

**Ikt. szám: I-93/ 10 /2017.**

**Tárgy:** Felterjesztés  
**Ügventéző:** Szilágyi Tünde  
**Telefonszám:** 061/3724-675

**Budapest Főváros Kormányhivatala**

**dr. György István**  
kormány megbízott részére

Budapest  
Teve u. 1/a-c.  
1139

**Tisztelt Kormány megbízott Úr!**

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 95. § (3) bekezdésében foglaltak alapján törvényességi ellenőrzésre megküldöm a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovén Önkormányzata 2017. március 22-ei rendes ülésének jegyzőkönyvét és mellékleteit.

Budapest, 2017. március 28.

**Tisztelettel:**



**Kondor Péter**  
elnök



### **3. sz. Jegyzőkönyv**

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovén Önkormányzata **2017. március 22-én** (szerda) **9.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalójában megtartott rendes üléséről.

**Jelen vannak:**

<b>Kondor Péter</b>	elnök
<b>Antal Lászlóné</b>	képviselő

**Igazoltan távol van:**

<b>Kondor Erzsébet</b>	elnökhelyettes
------------------------	----------------

**Polgármesteri Hivatal részéről jelen van:**

Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna	jegyző megbízásából
<b>Már Csilla Beatrix</b>	referens
<b>Szilágyi Tünde</b>	titkár
<b>Varacskai Erzsébet</b>	titkár

**Kondor Péter elnök:**

Köszönti a megjelenteket, majd megállapítja a Képviselő-testület határozatképességét.

A mai ülés jegyzőkönyv-hitelesítőjének javasolja megválasztani Antal Lászlóné képviselőt, melyre az alábbi határozatot teszi fel szavazásra:

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete Antal Lászlóné képviselő személyét elfogadja az Újbuda Szlovén Önkormányzat 2017. március 22-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**14/2017. (III.22.) ÚSZÖ határozata**

Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete Antal Lászlóné képviselő személyét elfogadja az Újbuda Szlovén Önkormányzat 2017. március 22-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

**Kondor Péter elnök:**

Az Elnök a napirendi pontok megtárgyalására vonatkozóan az alábbi határozatot teszi fel szavazásra:

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete a 2017. március 22-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:*

1. *Pénzügyek*
2. *Az ÚSZÖ 2017. évi költségvetése kiadási előirányzatainak átcsoportosítása*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **15/2017. (III.22.) ÚSZÖ határozata**

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete a 2017. március 22-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:*

1. *Pénzügyek*
2. *Az ÚSZÖ 2017. évi költségvetése kiadási előirányzatainak átcsoportosítása*

## **1. Napirendi pont** ***Pénzügyek***

### **Kondor Péter elnök:**

Tájékoztatja képviselőtársát, hogy holnap, azaz 2017. március 23-án Ljubljánában, a határon túli szlovének hivatalában munkamegbeszélést tartanak a Budapesten és a XI. kerületben élő szlovén kisebbség anyanyelvének és kultúrájának megőrzésének lehetőségeiről.

Javasolja, hogy vegyenek részt a megbeszélésen. Az előzetes számítások szerint az üzemanyagra és az autópálya díjra maximum 60.000 Ft felhasználására van szükség.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy megbízza az Elnököt, hogy 2017. március 23-án az Újbuda Szlovén Önkormányzat képviseletében vegyen részt Ljubljánában, a Határon Túli Szlovének Hivatalában, a Budapesten és a XI. kerületben élő szlovén lakosság anyanyelvének és kultúrája megőrzésének lehetőségeiről tartandó munkamegbeszélésen, melynek utazási költségeire maximum 60.000,- Ft-ot használ fel a 2017. évi költségvetése terhére.*

*Határidő: 2017. március 23.*

*Felelős: ÚSZÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**16/2017. (III.22.) ÚSZÖ határozata**

Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy megbízza az Elnököt, hogy 2017. március 23-án az Újbuda Szlovén Önkormányzat képviselőtestületében vegyen részt Ljubljanában, a Határon Túli Szlovének Hivatalában, a Budapesten és a XI. kerületben élő szlovén lakosság anyanyelvének és kultúrája megőrzésének lehetőségeiről tartandó munkamegbeszélésen, melynek utazási költségeire maximum 60.000,- Ft-ot használ fel a 2017. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2017. március 23.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

**2. Napirendi pont*****Az ÚSZÖ 2017. évi költségvetése kiadási előirányzatainak átcsoportosítása*****Kondor Péter elnök:**

Emlékezteti képviselőtársát, hogy a múlt ülésen végeztek egy átcsoportosítást a 2017. évi költségvetésükben, melyben a Külföldi kiküldetés sorról emelték le az előirányzatot egy másik programhoz tartozó kötelezettségvállalás biztosítására. Ekkor még nem számítottak arra, hogy hamarosan sor kerül az előző határozatban meghozott költségfelhasználásra. A Hivatal pénzügyi munkatársa továbbá jelezte azt is, hogy az autópályadíjat az Egyéb dologi kiadások soron szükséges előirányozni.

Mivel a ljubljana-i megbeszélés – a szervezők tájékoztatása szerint - várhatóan 2-körös lesz, így javasolja a Külföldi kiküldetés sorra legalább 100.000,- Ft, az Egyéb dologi kiadások sorra pedig legalább 17.000,- Ft előirányzat biztosítását.

A 100.000,- Ft-ot a Bérleti és lízing díjak sorról, a 17.000,- Ft-ot pedig az Irodaszerek sorról javasolja leemelni.

Elmondja továbbá, hogy az áprilisban beérkező állami feladatalapú támogatás összegéből javasolja majd visszafizetni a sorokra azokat az előirányzatokat, melyek szükségesek lesznek a munkaterv további pontjainak megvalósításához.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚSZÖ 2017. évi költségvetése kiadási előirányzataiban az alábbi átcsoportosítást végzi:*

***A 3. Dologi kiadások***

- 3.1.1. Irodaszer, nyomtatvány sorát csökkenti 17.000,- Ft-tal,*
- a 3.3.1. Bérleti és lízing díjak sorát csökkenti 100.000,- Ft-tal,*
- a 3.4.2. Külföldi kiküldetés sorát megemeli 100.000,- Ft-tal, valamint*
- a 3.5.1. Egyéb dologi kiadások sorát megemeli 17.000,- Ft-tal.*

*(A költségvetés részletes adatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)*

Határidő: folyamatos

Felelős: ÚSZÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **17/2017. (III.22.) ÚSZÖ határozata**

Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚSZÖ 2017. évi költségvetése kiadási előirányzataiban az alábbi átcsoportosítást végzi:

A 3. Dologi kiadások

- 3.1.1. Irodaszer, nyomtatvány sorát csökkenti 17.000,- Ft-tal,
- a 3.3.1. Bérleti és lízing díjak sorát csökkenti 100.000,- Ft-tal,
- a 3.4.2. Külföldi kiküldetés sorát megemeli 100.000,- Ft-tal, valamint
- a 3.5.1. Egyéb dologi kiadások sorát megemeli 17.000,- Ft-tal.

(A költségvetés részletes adatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)

Határidő: folyamatos

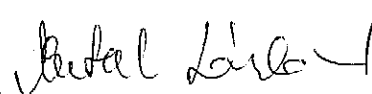
Felelős: ÚSZÖ elnöke

Miután más észrevétel és javaslat nem hangzott el, az Elnök megköszönte a részvételt és az ülést 10.05 órakor bezárta.

Budapest, 2017. március 28.



**Kondor Péter**  
elnök

**Antal Lászlóné**  
jegyzőkönyv-hitelesítő

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA  
SZLOVÉN ÖNKORMÁNYZATÁNAK  
2017. évi költségvetése**

17/2017. (III.22.) ÚSZÖ határozat melléklete

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Állami (államigazgatási) feladat
<b>KIADÁSOK:</b>					
<b>Működési költségvetés kiadásai</b>					
<b>1.</b>	<b>I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:</b>				
<b>1.1</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai (tiszteletdíjak)</b>				
1.1.1	Elnök	0	0	0	0
1.1.2	Elnökhelyettes	0	0	0	0
1.1.3	Tagok	0	0	0	0
<b>1.2</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)</b>				
1.2.1	Telefon magáncélú használata	0	0	0	0
1.2.2	BKV bérletek	126 000	126 000	0	0
1.2.3	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
1.2.4	Egyéb meghatározott juttatás	0	0	0	0
1.2.5	Megbízási díj	355 947	355 947	0	0
<b>1.3</b>	<b>Reprezentáció, üzleti ajándék</b>	0	0	0	0
	<b>Személyi juttatások összesen:</b>	<b>481 947</b>	<b>481 947</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>2.</b>	<b>II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:</b>				
<b>2.1</b>	<b>SZJA és EHO (27%) reprezentáció, telefon magáncélú használata után fizetendő</b>	129 518	129 518	0	0
	<b>Munkaadót terhelő kiadások összesen:</b>	<b>129 518</b>	<b>129 518</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>3.</b>	<b>III. DOLOGI KIADÁSOK:</b>				
<b>3.1</b>	<b>Készletbeszerzés</b>				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	33 000	33 000	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	0	0	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	50 000	50 000	0	0
<b>3.2</b>	<b>Kommunikációs szolgáltatások</b>				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya)	0	0	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	0	0	0	0
<b>3.3</b>	<b>Szolgáltatási kiadások</b>				
3.3.1	Bérleti és lízing díjak	0	0	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	0	0	0	0
3.3.3	Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások (takarítás, postai díjak, bankköltség)	430 144	430 144	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, kult. rendezvény, egyéb a szakmai munkához köthető szellemi tevékenység)	0	0	0	0
<b>3.4</b>	<b>Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások</b>				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	71 300	71 300	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	100 000	100 000	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
<b>3.5</b>	<b>Különbféle befizetések és egyéb dologi kiadások</b>				
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	17 100	17 100	0	0
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	0	0	0	0

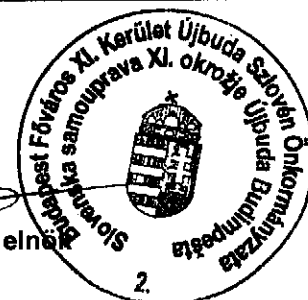
	<b>Dologi kiadások összesen:</b>	<b>701 544</b>	<b>701 544</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>4.</b>	<b>IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLŰ KIADÁSOK:</b>				
<b>4.1</b>	Elvonások és befizetések		0	0	0
<b>4.2</b>	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
<b>4.3</b>	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	<b>Egyéb működési célú kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>					
<b>5.</b>	<b>V. BERUHÁZÁSOK:</b>				
<b>5.1</b>	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
<b>5.2</b>	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
	<b>Beruházási kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>6.</b>	<b>VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLŰ KIADÁSOK:</b>				
<b>6.1</b>	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
<b>6.2</b>	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	<b>Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):</b>		<b>1 313 009</b>	<b>1 313 009</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN:</b>		<b>1 313 009</b>	<b>1 313 009</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>BEVÉTELEK:</b>					
<b>Működési költségvetés bevételei</b>					
<b>7.</b>	<b>VII. MŰKÖDÉSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
<b>7.1</b>	Központi támogatások		391 000	0	0
<b>7.2</b>	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	626 000	626 000	0	0
<b>8.</b>	<b>VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK</b>				
<b>8.1</b>	Kamatbevételek	0	0	0	0
<b>8.2</b>	Egyéb működési célú bevételek	0	0	0	0
<b>Felhalmozási költségvetés bevételei</b>					
<b>9.</b>	<b>IX. FELHALMOZÁSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
<b>9.1</b>	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
<b>9.2</b>	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):</b>		<b>1 017 000</b>	<b>1 017 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Finanszírozási bevételek</b>					
	<b>X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA</b>				
<b>10.</b>	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	296 009	296 009	0	0
<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN:</b>		<b>1 313 009</b>	<b>1 313 009</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

KÖLTSÉGVETÉSI EGYENLEG  
(I.+II.+III.+IV.+V.+VI.) - (VII.+VIII.+IX.)  
ebből: - működési  
- felhalmozási

-296 009 -296 009  
-296 009 -296 009

Budapest, 2017. március 22.

Kondor Péter elnök




**BUDAPEST XI. KERÜLET ÚJBUDA SZLOVÉN ÖNKORMÁNYZATA**  
1113 Budapest XI., Bocskai út 39-41.

## J E L E N L É T I Í V

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovén Önkormányzata rendes ülésén.

**Időpont:** 2017. március 22. (szombat) 9<sup>00</sup> óra

**Helyszín:** Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalóterme

Név:		Aláírás:
1.	<b>Kondor Péter</b> Elnök	
2.	<b>Kondor Erzsébet</b> Elnökhelyettes	ig. talvol van
3.	<b>Antal Lászlóné</b> Képviselő	Antal Lászlóné
	<b>Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna</b> Jegyző	dr. Anna Zsuzsanna
	<b>Szilágyi Tünde</b> Titkár VARACSKAI ERZSEBET	Szilágyi Tünde Varamszai Erzsébet



## MEGHÍVÓ

a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovén Önkormányzata **2017. március 22-én** (szerda) **9.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatala (1113 Budapest, Zombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalójában megtartandó rendes ülésére.

### Napirendi pontok

1. Pénzügyek (szóbeli előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Kondor Péter elnök
2. Az ÚSZÖ 2017. évi költségvetése kiadási előirányzatainak átcsoportosítása (szóbeli előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Kondor Péter elnök

Budapest, 2017. március 16.

